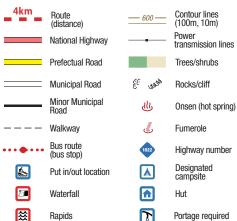


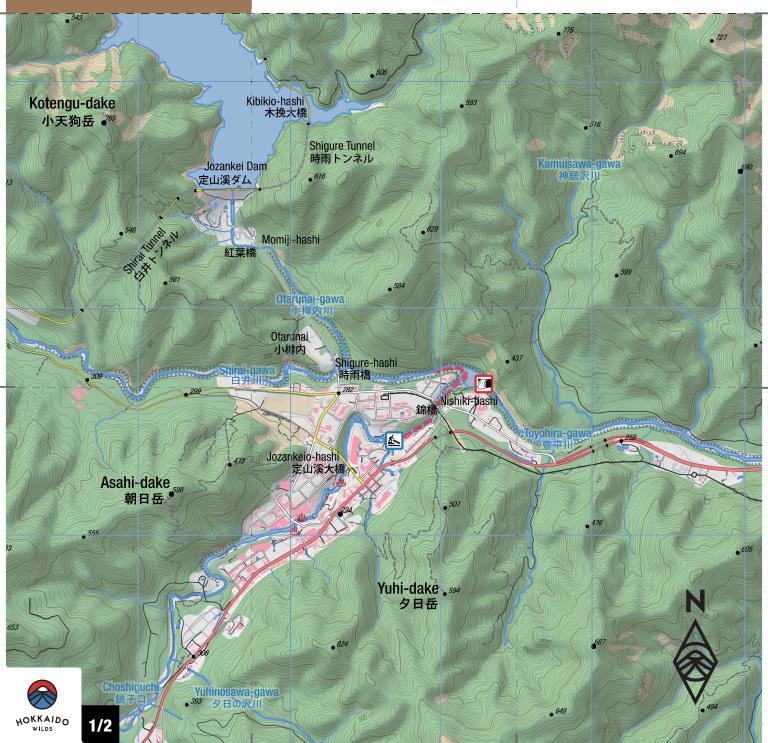
## Symbol Key (some may not be present)



この地図の作成に当たっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の基盤地図情報及び電子地形図(タイル)を使用した。(承認番号 平 30 情候、第 867 号)、また、175.500 種種図 615 テータ(環境後生物多様性センター)も使用し、hokkaidowilds.org が作成・加工したものである。
This map uses the Geospacial information Authority of Japan digital basemap (ties) and basemap data, with the permission of the Authority's director (permission no. 平 30 情候、第 867 号). It also uses modified 125,000 scale vegetation map GIS data created by the Biodiversity Center of Japan, Ministry of the Environment (http://gis.biodic.go.jp).

# **Japanese Map Glossary**

Romaji	Kanji	English
bashi/hashi	橋	bridge
bunki	分岐	junction
cho	町	town
dake/mine	岳/峯	peak
eki	駅	station
goya/koya	小屋	hut
hinangoya	避難小屋	shelter
ike	池	pond
kawa/gawa	Ш	river
kako	火口	crater
ko/mizumi	湖	lake
kyo	峡	gorge
numa	沼	pond
onsen	温泉	hot spring
sawa	沢	stream
taira/daira	平	plateau
tani/dani	谷滝	valley
taki		waterfall
toge	峠	pass
vama/san/zan	山	mountain



putting in and taking out in the same spot.

# **Toyohira River Canoe Map**

(Jozankei)















This short section of the Tovohira River (豊平川) in the Jozankei Onsen area has everything a complete beginner canoeist could ask for. Easy access to the river, beautiful rocky gorge on either side of the river, and hardly any flow to speak of. The ultra-clear Shiroi River ( 白井川) adds another dimension, with its natural air-conditioning effect in the summer. This route is best enjoyed from the beginning to mid-October during the peak of the autumn colors.

### **LOCATION**

This route is on the Toyohira River at the southern edge of the Jozankei Onsen village, about 20km west of Sapporo City central. The put-in location is a large raised gravel area due east of the Jozankei View Hotel. During the week it's possible to park up on the gravel area, but it can be busy on the weekends. Best practice is to drive down to the river, drop the canoes off and then drive up to the large gravel parking area about 100m up the road. There's almost no flow to speak of on this short section of the Toyohira River, so you'll be

**GENERAL NOTES** 

This has to be one of the most popular paddling spots in the Sapporo area for families, tourists, and the more experienced wanting to relax in a nice gorge on a crisp autumn day. That said, given the very short distance of the route, experienced paddlers might question the effort involved in getting a boat on the water for what could very easily be a 20 minute paddle. Best to accept it as it is, and take one's time to enjoy the scenery.

### **ROUTE TIMING AND NOTES**

For experiences paddlers, this route will feel like it's over before you've started. So the idea is to take it slow and just potter around, looking for birds and taking photos. An hour is just about right, including a couple of stops and paddling practice.

Put in from the gravel landing area and paddle downstream for about 150m, where you'll likely encounter the river flowing very shallow over a gravel bank. When we were there we were able to stay in the canoe, keeping to the far left, and managed to get down, adding a few scratches to the boat on the way. If you're precious about your boat, or you're in a delicate inflatable, you'll probably have to line down here, or make a 10m portage across the gravel. From this little speed-hump in the route, you'll be floating blissfully through a beautiful gorge, with the striking red Nishikibashi bridge overhead. The official Jozankei website calls this the Maizuru-no-Toro pool. Carrying on, the sky will open out to a wider valley, with the somewhat scary lchi-no-sawa dam to the right. Keeping left will take you to the Shiroi River – a super cold, pristine clear river, with a strong flow. To get very far up this river you'll need to have a pole and good poling skills, or pull your canoe upstream. Return the way you came to get back to the put-in location.



### **TRANSPORT**

By car I During the week when it's not too busy, cars can be parked on the gravel riverbed. Otherwise, cars should be parked in the large gravel parking area just up the road.

Public transport I This route is not directly accessible by public transport, but there are a number of free shuttles going from both Sapporo Station and Makomanai Subway Station that will get you to Jozankei. From anywhere in the Jozankei village, it would be a 20 minute walk to the put in location. Check the transport options on the official Jozankei Onsen website here: https://iozankei.ip/en/access.

### **SAFETY NOTES**

The benign nature of the majority of this route belies the real and objective danger of the Ichi-no-sawa Dam (一の沢ダム) at the far end of the route. This 23m high weir-like dam, built in 1926, is truly terrifying, as there's no rope or fence preceding it. Canoeists will know about it, due to the noise of water running over it, but canoeists should, of course, keep well away from it. A large sign (in Japanese) warns people to keep away from it.

### **ONSEN NEARBY**

The Jozankei Onsen area is one massive onsen resort, with multiple options available. If you're up for a 15 minute drive, the Hoheikyo Onsen (豊平峡温泉, 1000yen) with its huge outdoor baths is a great option for those who haven't been there before. If you're headed back to Sapporo, our pick is the cheap and cheerful Matsuno-yu Onsen (松の湯温泉, 650yen) next to the Toyohira River - the very river you spent time paddling on.

### **EXTRA DETAILS**

River Details: This route is on Toyohira River (豊平川), or Sat-poro-pet in the Ainu indigenous language. The river is a Class A (一級河川) river, 75km in total length. This section of the river is between 20m and 120m wide. The gradient for this section of river is 0.5 mpk (2.64

# **ONLINE ROUTE GUIDE**

Please visit the full route guide for GPS file, live water levels, and extra safety notes: https://hokw.jp/



MAP, TEXT, PHOTOS | Rob Thomson

hokkaidowilds.org 2019/07/30

MAP FOLD & LAYOUT CONCEPT | Welldone







# PRINTING INSTRUCTIONS

### STEP 1

Load your printer with A4 printer paper (210mm x 297mm). If you've only got Letter size (215.9mm x 279.4 mm), just follow the instructions below. You'll achive an accurate scale, but the map will be clipped a little at the top and bottom.

### STEP 2

Open the print window by clicking on File > Print (or hitting Ctrl + P on your keyboard).

### STFP 3

Make sure "Actual Size" is selected.

### STFP 4

For double-sided printing, select "Print on both sides of paper".

### STFP 5

For best results, select the highest quality print option available on your printer (settings will vary).

### STEP 6

You won't need this instructions page, so just select the pages that don't include this instruction sheet.

### STEP 7

Click "Print".

### PLEASE PRINT AT 'ACTUAL SIZE' (NO SCALING)

The 1:25,000 scale used in the map is accurate if the PDF is printed without scaling (i.e., ACTUAL SIZE). Follow the instructions on this page to ensure an accurate rendering of the scale.



# **ORIGAMI INSTRUCTIONS**

